

ПОЛОЖЕНИЕ
о проведении Международного конкурса эссе
«Вечные ценности – диалог культур: Россия – Китай»

1. Общие положения

1.1. Настоящее Положение о проведении Международного конкурса эссе «Вечные ценности – диалог культур: Россия – Китай» (далее – Конкурс) определяет порядок организации и проведения Конкурса, критерии отбора работ, состав участников и жюри, порядок награждения победителей и призеров.

1.2. Конкурс проводится в рамках Международного творческого проекта «Мой мир».

1.3. Организаторы Конкурса:

- Мультиязычная интернет-платформа детских книг «Дерево жизни» (КНР);
- Учебный центр Новосибирского государственного технического университета «Институт Конфуция»;
- Государственное бюджетное учреждение культуры Новосибирской области «Областная детская библиотека им. А.М. Горького».

1.4. Партнеры Конкурса с российской стороны:

- Министерство культуры Новосибирской области;
- Государственное автономное учреждение культуры Новосибирской области «Новосибирская государственная областная научная библиотека»;
- Областная общественная организация «Новосибирское библиотечное общество».

1.5. Партнеры Конкурса с китайской стороны:

- Департамент по культуре и туризму г. Пекина;
- ООО «Пекинская издательская группа».

2. Оргкомитет Конкурса

2.1. Состав Оргкомитета с российской стороны:

- Хрипунов Игорь Геннадьевич, директор учебного центра Новосибирского государственного университета «Институт Конфуция»;

- Костина Ольга Петровна, директор государственного бюджетного учреждения культуры Новосибирской области «Областная детская библиотека им. А.М. Горького»;

- Тарасова Светлана Антоновна, президент Новосибирского библиотечного общества;

- Глушкова Юлия Антоновна, заведующий сектором социального партнёрства государственного бюджетного учреждения культуры Новосибирской области «Областная детская библиотека им. А.М. Горького».

2.2. Функции Оргкомитета:

- контролирует общий порядок проведения Конкурса;
- осуществляет первичный отбор конкурсных работ и предоставляет их членам жюри;

- обобщает и анализирует итоги Конкурса, награждает победителей;
- вводит в состав Оргкомитета представителей организаций, поддерживающих Конкурс.

3. Основные цели и задачи Конкурса

3.1. Цель Конкурса: укрепление культурных связей между Россией и Китаем в детской и подростковой среде через совместное творчество и знакомство с краткими эссе сверстников из другой страны.

3.2. Задачи Конкурса:

- выявление и поддержка творчески одаренных детей;
- раскрытие творческого потенциала детей;
- популяризация ценности межкультурного диалога;
- профилактика ксенофобии в среде детей и подростков обеих стран;

- побуждение интереса учащихся к изречениям народной мудрости;
- способствование эффективному культурному воспитанию детей и подростков обеих стран;

- знакомство подрастающего поколения с культурой, традициями России и Китая.

4. Организация Конкурса

4.1. Конкурс проводится с **10 июля по 23 октября 2022 г.**

4.2. Жюри конкурса (Приложение 1) формируется Организаторами Конкурса. В России оно делится на Взрослое и Детское жюри. В первую категорию входят организаторы проекта, профессиональные писатели, во вторую – члены Общественного совета детей и подростков по вопросам в сфере культуры Новосибирской области.

4.3. Этапы проведения конкурса:

I этап: **с 10 июля по 23 сентября** – приём заявок и создание конкурсных работ.

II этап: **с 24 сентября по 2 октября** – работа жюри на местах (в Китае и России).

III этап: **с 3 октября по 23 октября** – подведение итогов конкурса, объявление победителей. Перевод лучших литературных работ с китайского на русский язык и с русского на китайский язык.

4.4. Работы, присланные позже **23 сентября 2022 г.**, к участию в конкурсе не принимаются.

4.5. Представленные творческие работы не возвращаются и не рецензируются.

5. Условия участия в конкурсе

5.1. В Конкурсе могут участвовать дети и подростки двух стран: России и Китая.

5.2. Для участников из России рабочим языком конкурса является русский язык, для участников из Китая – китайский. Конкурсные работы, содержащие текст на других языках, не рассматриваются.

5.3. К участию в конкурсе приглашаются дети и подростки 7 – 17 лет. Итоги подводятся по двум возрастным категориям: 7 – 12 лет и 13 – 17 лет.

5.4. Принимаются индивидуальные работы.

5.5. Для участия в конкурсе необходимо заполнить заявку. Заявки принимаются **с 10 июля по 23 сентября 2022 года** вместе с согласием на обработку персональных данных и конкурсной работой через сайт проекта «Мой мир»: <http://projectmyworld.ru/>.

6. Требования к конкурсным работам

6.1. Конкурсная работа должна состоять из краткого эссе, которое объясняет смысл одного из предложенных изречений (половицы или поговорки), согласно мнению участника (Приложение 2).

6.2. Одна конкурсная работа должна соответствовать только одному изречению.

6.3. На конкурс может быть представлено несколько эссе от одного участника. В таком случае участник должен создать на сайте отдельную заявку к каждой литературной работе.

6.4. Литературная работа должна быть представлена в виде текста: объём печатных работ в формате Word (A4) – не более 1500 знаков с пробелами, размер шрифта – 14, интервал между строк 1,5. Допустимые форматы: doc, docx.

6.5. Работы, не отвечающие одному или нескольким пунктам настоящего Положения, не рассматриваются.

7. Критерии оценки работ

7.1. Наличие авторского подхода к раскрытию темы и глубины замысла.

7.2. Соответствие эссе участника выбранному им изречению.

7.3. Корректное использование литературного, исторического, фактического (в том числе биографического), научного и другого материала.

7.4. Умение точно, ясно и выразительно описывать собственные мысли и идеи.

7.5. Работа должна быть грамотной.

7.6. Не рассматриваются работы:

- содержащие плагиат, некорректное цитирование, содержащие ненормативную лексику;
- неотредактированные, содержащие большое количество грамматических ошибок;
- призывающие к насилию, травле и пропагандирующие разжигание межнациональной розни.

8. Подведение итогов и награждение победителей

8.1. Члены жюри выбирают 50 призёров (25 в каждой возрастной категории).

8.2. Из числа призёров определяются 10 победителей (5 в каждой возрастной категории).

8.3. Победители будут награждены Дипломами и призами. Руководители победителей получают Благодарственные письма.

8.4. Участники и призёры Конкурса, а также их руководители получают Благодарственные письма.

9. Публикация лучших работ

9.1. Эссе призёров и победителей Конкурса будут использованы для проведения Международного конкурса иллюстраций «Вечные ценности – диалог культур: Россия – Китай». Участники данного этапа с китайской стороны будут иллюстрировать произведения победителей литературного направления с российской стороны и наоборот. Жюри на местах из числа художников определяет победителей в своей стране. Лучшие совместные работы войдут в интерактивную книгу на двух языках «Россия и Китай – диалог культур», которая будет презентована местным сообществам в России и в Китае и станет общедоступной.

9.2. Имена и фамилии авторов лучших литературных и художественных работ будут опубликованы на электронных ресурсах организаторов Конкурса.

9.3. Авторы, чьи работы войдут в книгу «Россия и Китай – диалог культур», получают электронный авторский экземпляр.

10. Контактная информация

Адрес: 630005, г. Новосибирск, ул. Некрасова, д. 84.

Телефон: +7 (383) 224-72-70

Координатор конкурса: заведующая сектором социального партнёрства, Глушкова Юлия Антоновна, proekt.nodb@gmail.com, тел.: +7 (383) 224-72-70 и +7-952-946-64-77.

Члены Взрослого жюри Международного конкурса сочинений «Вечные ценности – диалог культур»:

- Кузнецова Юлия Никитична, председатель жюри, детский писатель, переводчик, автор книг для детей и подростков, автор и ведущая онлайн-курса для родителей «Зачитаем!», ведущая интенсив-курса для детей «Хочу читать», автор статей, посвящённых детскому и семейному чтению;
- Хрипунов Игорь Геннадьевич, куратор по взаимодействию с китайской стороной, директор учебного центра Новосибирского государственного технического университета «Институт Конфуция»;
- Костина Ольга Петровна, директор ГБУК НСО «Областная детская библиотека»;
- Ерошин Алексей Дмитриевич, детский поэт и писатель, автор сказок и фантастической прозы, член Союза писателей России, Международного творческого объединения детских авторов;
- Костина Мария Станиславовна, руководитель молодежного литературного клуба «Первоснежник», лауреат литературной премии им. А. Плитченко (поэтический сборник «Долгая дорога домой», 2011 г.), куратор межвузовского поэтического фестиваля «Сверхновое чудо» (2013 – 2018 гг.), автор публикаций в журналах «Ликбез» и «После 12».

Члены Детского жюри Международного конкурса сочинений «Вечные ценности – диалог культур»:

- Титова Таисия, председатель Общественного совета детей и подростков по вопросам в сфере культуры Новосибирской области;
- Ходарина Софья, заместитель председателя Общественного совета детей и подростков по вопросам в сфере культуры Новосибирской области;
- Анастасия Белецкая, заместитель председателя Общественного совета детей и подростков по вопросам в сфере культуры Новосибирской области.

Китайские изречения

О труде

少壮不努力，老大徒伤悲。

Кто учится смолоду, не знает в старости голоду. Ленивая молодость, отвратительная старость.

О семье

家和万事兴

Гармония в семье помогает во всех начинаниях; если дома все хорошо, то и вне дома все хорошо

О дружбе

一个篱笆三个桩，一个好汉三个帮

Чтобы плетень был устойчивым, необходимо три столба, чтобы человеку выполнить трудную задачу, необходима помощь трёх человек.

Об успехе

失败是成功之母

Поражение – мать успеха.

О счастье

我的幸福我做主

Счастье зависит от самого себя, не от других. Ты сам себе хозяин.

Об учёбе

宝剑锋从磨砺出，梅花香自苦寒来

Драгоценный меч становится острым благодаря точению, а аромат цветов сливы возникает благодаря суровому холоду.

О родном крае

少年强则国强，少年智则国智

Сильная молодежь – сильное государство, умная молодежь – умное государство.

一方水土养一方人

Характер и мировосприятие человека зависят от места, где он родился и вырос.

О достатке (богатстве)

知足者贫贱亦乐,不知足者富贵亦忧。

Кто-то радостен в шалаше, а кто-то грустен даже в палатах.

О добре

知足常乐

Будь удовлетворён настоящим; радуйся тому, что есть.